



October 4, 2019

Via email: Nathalie.g.drouin@justice.gc.ca

Nathalie G. Drouin
Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada
284 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0H8

Dear Ms. Drouin:

Re: Medical Assistance in Dying

The Canadian Bar Association (CBA) is a national association of 36,000 lawyers, Québec notaries, law teachers and students, with a mandate to promote improvements in the law and the administration of justice. The CBA End of Life Working Group (Working Group) comprises a cross-section of members drawn from diverse areas of expertise, including criminal justice, constitutional and human rights law, health law, wills, estates and trusts law, elder law, children's law, privacy and access to information law, and dispute resolution.

The CBA has demonstrated an abiding commitment to clarifying the law about end-of-life decision-making and stressing the importance of a pan-Canadian approach. You will find attached the CBA's resolutions on medical assistance in dying addressing mature minors, advance requests, and eligibility of persons whose sole underlying condition is mental illness.

The Quebec Superior Court recently released its decision in [Truchon v. Canada 2019 QCCS 3792](#), ruling that the criteria of "reasonably foreseeable death" (federal legislation) and of "end of life" (Quebec legislation) are unconstitutional. The Court held that these restrictive criteria are incompatible with the principles established by the Supreme Court of Canada in *Carter v. Canada*¹, and that the federal legislation violates section 7 and 15 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms (Charter), while Quebec's legislation violates section 15 of the Charter. The Court suspended the declaration of invalidity for six months.

The CBA Working Group supports the decision of the Quebec Superior Court and highlights the Court's interpretation of *Carter* at paragraph 497:

[UNOFFICIAL TRANSLATION] In the Court's view, the basis for the *Carter* decision is not the proximity of death or the temporal link with anticipated death from natural causes, but rather respect for the person's will, the preservation of his or her dignity, and primarily the relief of intolerable suffering associated with a grievous and irremediable illness. [Note: *This will be officially translated by the Court at a later date.*]

¹ 2015 SCC 5, [2015] 1 S.C.R. 331

While we recognize that all parties are currently reviewing the impact of the decision, we encourage the federal government to collaborate with Quebec and other provinces and territories to ensure eligibility to medical assistance in dying is aligned with the criteria established in *Carter*, where namely, *proximity of death* was not a criterion.

To that end, we understand that the Quebec Branch of the CBA has written to Quebec's Deputy Minister of Justice France Lynch asking her to work with the federal government to align Quebec's legislation with the principles established in *Carter*. The Quebec Branch's letter is attached.

As always, we are pleased to assist with end of life matters and can discuss further if that would be helpful.

Chair of CBA End of Life Working Group

(original letter signed by Marc-Andre O'Rourke for Kim Jakeman)

Kim Jakeman

Attachments:

[CBA Resolution](#) - Advance Requests for Medical Assistance in Dying

[CBA Resolution](#) - Medical Assistance in Dying and Psychiatric Conditions

[CBA Resolution](#) - Medical Assistance in Dying for Competent Minors



Le 4 octobre 2019

Par courriel : france.lynch@justice.gouv.qc.ca

Madame France Lynch
Sous-ministre de la Justice du Québec
Édifice Louis-Philippe-Pigeon
1200, route de l'Église
Québec (Québec) G1V 4M1

Objet : Aide médicale à mourir

Madame Lynch,

Je vous écris au nom de la Division du Québec de l'Association du Barreau canadien (ABC-Québec). L'ABC est la plus grande association de juristes au Canada et a pour mission de défendre les intérêts socio-économiques de la profession juridique canadienne ainsi que la primauté du droit depuis 1896. En tant que porte-parole de la profession juridique, l'ABC a un bureau national à Ottawa et des divisions dans chaque province et territoire.

L'ABC a démontré un engagement indéfectible à clarifier le droit en matière de prise de décision en fin de vie et a souligné l'importance d'une approche pancanadienne. Le groupe de travail de l'ABC sur la fin de vie est composé de membres issus de divers domaines d'expertise, notamment le droit pénal, le droit constitutionnel, les droits de la personne, le droit de la santé, le droit testamentaire, le droit des aînés, le droit des enfants, le droit de la vie privée et d'accès à l'information, ainsi que le règlement des litiges.

La Cour supérieure du Québec a récemment rendu sa décision dans l'affaire *Truchon c. Procureur général du Canada*¹, déclarant que les critères de « mort raisonnablement prévisible » (loi fédérale) et de « en fin de vie » (loi québécoise) sont inconstitutionnels. La Cour a statué que ces critères restrictifs étaient incompatibles avec ceux établis par la Cour suprême du Canada dans l'arrêt *Carter c. Canada (Procureur général)*² et que la loi fédérale contrevient aux articles 7 et 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés (Charte)*, tandis que la loi québécoise contrevient à l'article 15 de la *Charte*. La Cour a suspendu la déclaration d'invalidité pour six mois.

¹ 2019 QCCS 3792.

² 2015 CSC 5, [2015] 1 RCS 331.

Nous tenons à exprimer notre soutien de la décision de la Cour supérieure du Québec et soulignons l'interprétation de l'arrêt *Carter* énoncée comme suit :

De l'avis du Tribunal, le fondement de la décision Carter n'est pas la proximité de la mort ou le lien temporel avec la mort naturelle anticipée, mais plutôt le respect de la volonté de la personne, la préservation de sa dignité et principalement le soulagement de ses souffrances intolérables associées à une maladie grave et irrémédiable.³

Tout en comprenant que les parties examinent présentement l'impact de la décision, nous encourageons le gouvernement du Québec à collaborer avec le gouvernement fédéral afin d'assurer que l'admissibilité à l'aide médicale à mourir soit conforme aux critères établis dans l'affaire *Carter*.

Par ailleurs, l'ABC a écrit à la Sous-ministre de la Justice fédérale pour lui demander que le gouvernement fédéral collabore avec le Québec afin d'ajuster la législation en fonction des principes énoncés dans l'arrêt *Carter*. Vous trouverez la lettre de l'ABC en pièce jointe.

Nous vous prions d'agréer l'expression de notre considération respectueuse.

(Lettre originale signée par Marc-Andre O'Rourke au nom Pascale Pageau)

Me Pascale Pageau,
Présidente de l'Association du Barreau canadien, Division du Québec

cc :
Manon Dulude
Directrice général, L'Association du Barreau canadien, Division du Québec

³ *Truchon c. Procureur général du Canada*, 2019 QCCS 3792, paragr. 497.